

	2015 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	2016 1	2	3	4	5
常設展 Permanent Exhibition Galleries	3/7[±] ▶ 5/6[水] 画家たちが描いた日本の風景			5/16[±] ▶ 8/30[日] 府中・多摩の美術			9/12[±] ▶ 12/20[日] 江戸時代から現代まで			2016/1/9[±] ▶ 2/28[日] 版画と彫刻			3/12[±] ▶ 5/8[日] 明治・大正・昭和の洋画		
牛島憲之記念館 USHIJIMA Noriyuki Memorial Museum	3/7[±] ▶ 5/6[水] 牛島憲之とその時代			5/16[±] ▶ 8/30[日] 前半期の画業			9/12[±] ▶ 12/20[日] 牛島憲之名作選			2016/1/9[±] ▶ 2/28[日] 自然をえがく			3/12[±] ▶ 5/8[日] 初期から晩年まで		
企画展 Special Exhibition Galleries	3/7[±] ▶ 5/6[水] 動物絵画の250年			5/16[±] ▶ 7/5[日] 武蔵府中・炎の油画家5人展— 反町博彦・大森朔衛・高森明・戸嶋靖昌・保多棟人			7/18[±] ▶ 8/30[日] ぱれたんリゾート			9/12[±] ▶ 12/20[日] マリー・ローランサン			2016/1/9[±] ▶ 2/28[日] 若林奮 飛葉と振動		

5/16[±] ▶ 7/5[日]

武蔵府中・炎の油画家5人展—反町博彦・

大森朔衛・高森明・戸嶋靖昌・保多棟人

絵画の「激しさと豊かさ」をテーマとして、府中ゆかりの5人の油彩画家を紹介します。筆線が律動する反町博彦(1911-2001)。絵画に詩情を込めた大森朔衛(1919－2001)。深海の静寂を凝結させる高森明(1929-)。魂の慟哭が聞こえる戸嶋靖昌(1934-2006)。生の苦悶と歓びを刻んだ保多棟人(1947-1980)。彼らが画布に灯した「魂の炎」をごらんください。

Musashifuchu – Five Fiery Oil Painters Exhibition: SORIMACHI Hirohiko, OMORI Sakue, TAKAMORI Akira, TOSHIMA Yasumasa, and YASUDA Muneto

With the theme of “intensity and richness” of paintings, this exhibition will introduce five oil painters who have a connection with Fuchu. SORIMACHI Hirohiko (1911－2001) creates rhythmic brush lines. OMORI Sakue (1919－2001) puts poetic imagination into his paintings. TAKAMORI Akira (1929－) condenses the stillness of the deep sea. The wailing of his soul can be heard from the work by TOSHIMA Yasumasa (1934－2006). YASUDA Muneto (1947－1980) recorded the anguish and joy of life in his work. Enjoy the “flame of the soul” they lit on canvas.



高森明《橋》1990年、当館蔵  
TAKAMORI Akira, “Bridge”,1990, Fuchu Art Museum

#### 教育普及プログラム Educational Programs

#### 公開制作

作家の作品制作をライブでご覧になれます。なお、作家の来館は期間中毎日ではありませんので、ご注意ください。作家来館日は、ホームページやチラシでお知らせします。

#### Open Studio Programs

This program enables visitors to see artists producing their work in the studio.Please be aware that artists will not be on site each day during the program.Please consult the museum’s Web Site and flyers for information regarding which day artists will be in the studio.

7/18[±] ▶ 8/30[日]

ぱれたんリゾート

お待ちかねの夏休み！海や山、行きたいところがいっぱい。でも、美術館で1日のんびりする、そんな過ごし方も素敵だね。『ぱれたんリゾート』なら、絵を見たり、描いたり、工作をしながら、パカンス気分も味わえるよ。ついでに宿題も片付けちゃうかも。  
＊絵の国の妖精ぱれたんとむら田の案内で、府中市美術館の所蔵品をお楽しみいただく展覧会です。ぬり絵や工作もできます。

#### Palettan Resort

Long-awaited summer holiday! There are seas, mountains, and many other places that you want to visit. But, visiting a museum to relax all day is also a nice way of spending time. At “Palettan Resort,” you will be able to feel like you are on holiday, whilst watching and drawing pictures as well as enjoying handicraft. Your homework may be solved while doing these activities.

\*This is an exhibition in which visitors will enjoy the collection of the Fuchu Art Museum with a guide provided by Palettan and Murata, a fairy character from a picture land . Visitors can also participate in activities such as picture coloring and handicraft.



ぱれたんと むら田

7/18[±] ▶ 11/3[火]

#### パルコキノシタ

画家、イラストレーター、漫画家であり、またワークショップやパフォーマンスなど人々と関わり、多面的な活動を続けています。瞬発力ある表現で、私たちの生きる時代を描きだします。

#### Parco KINOSHITA

Parco Kinoshita is a painter, illustrator, and cartoonist. He has been continuing multi-faceted activities by interacting with other people through workshops and performance. Using the expressions with instantaneous force, he portrays the era in which we are living.



男木島でのワークショップ「かぶりもの大行進!」(瀬戸内国際芸術祭2013)

2016/1/9[±] ▶ 2/28[日]

若林奮 飛葉と振動

若林奮(1936-2003)は、1980年代以降、鉄を主としながら、木、石膏、鉛、銅など多様な素材を用いて、外部の環境世界—大気、水、植物、光、時間といった非彫刻的なものを彫刻に取り込もうとしました。本展は、「庭」として実現した制作に光をあて、豊かなイメージあふれる水彩・素描とあわせて紹介します。没後初の回顧展です。

#### ISAMU WAKABAYASHI Flying Leaves and Oscillation

Since the 1980s, WAKABAYASHI Isamu (1936－2003) attempted to incorporate the external environmental world into his sculpture, namely non-sculptural objects such as air, water, plants, light, and time, using mainly iron, but also a variety of other materials including wood, gypsum, lead, and copper. This retrospective exhibition, focusing on the artist's idea of “garden,” will introduce sculptures and garden works along with water-color and rough sketches, which are full of rich images.



若林奮 1999年 個人蔵  
WAKABAYASHI Isamu, 1999, private collection

11/21[±] ▶ 2016/2/28[日]

#### 高山陽介

木材を刻んで、浮き彫りの像を作る、若き彫刻家。粗野で素朴な表現を導き出す、丁寧で濃密な作業の一端が披露されます。

#### TAKAYAMA Yosuke

Takayama is a young sculptor who carves and creates statues using the relief engraving method. Part of his carefully created and dense work, which draws rough and rustic expressions, will be displayed.

《無題（サイクリングガール）》2012年



3/12[±] ▶ 5/8[日]

ファンタスティック 江戸絵画の夢と空想

絵画は、夢や空想を映し出す空間でもあります。本展では、江戸時代の人々が見た夢のかたちを絵画作品によってお楽しみいただけます。不思議な仙境の風景や仙人たちの世界、物語や幽霊、妖怪。あるいは、情報の浸透や科学の発達から生まれた異国や宇宙への夢。そんな作品の数々が、私たちをも夢心地にさせてくれるでしょう。

#### Fantastic – Dreams and Fantasies of Edo Paintings

Pictures can also be described as a space, which reflect our dreams and fantasies. At this exhibition, visitors will enjoy the forms of dreams seen by the people from the Edo period through these paintings. These works include ones that depict the landscape of a mysterious fairyland, the world of hermits, stories, ghosts, and phantoms. Or it could be the dreams about visiting foreign countries and space, which have been born due to the penetration of information and the development of science. Many of these works will make us have a dreamy feeling.



長沢蘆雪《朧月図》18世紀 個人蔵  
NAGASAWA Rosetsu, “Hazy Moon” 18th Century, private collection

3/12[±] ▶ 4/3[日] 予定

#### 公開制作アーカイブ

これまでの公開制作の活動記録を整理公開します。

#### Open Studio Archives

Recordings of Open Studio Activities up to now will be presented.

その他のプログラム ＊詳しくはホームページやチラシをご覧ください。

- ◎ 講演会 企画展に関連した講演会、公開制作のアーティストトークなどを行います。
- ◎ ワークショップ さまざまなワークショップを開催します。特に、夏休みには子ども向けが充実。
- ◎ アートスタジオ 土曜日を中心に開催するワークショップ。第1土曜日は幼児から参加できるオープンプログラム、最終土曜日は鑑賞を通して理論を学ぶトークプログラムです。

Other Programs \*For further details, please see the museum’s website and leaflets.

- ◎ Lecture ◎ Workshop
- ◎ Art Studio Art Studio is a workshop which takes place regularly on Saturday afternoons.